



19th International
Friedrich Kuhlau
Flute Competition
Autumn 2021

19. Internationaler
Flötenwettbewerb
Friedrich Kuhlau
Herbst 2021

Uelzen, Deutschland/*Germany*

Conditions of the Competition **2021** Wettbewerbs- bestimmungen

Registration deadline: September 1st, 2021
Anmeldeschluss: 1. September 2021



<u>The Jury</u>	<u>4</u>
-----------------	----------

<u>International Friedrich Kuhlau Flute Competition and the Hanseatic City of Uelzen</u>	<u>5</u>
----------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Conditions of the Competition

<u>Categories / Repertoire / Video-Uploads</u>	<u>6</u>
<u>Requirements / Application, Videofiles</u>	<u>7</u>
<u>Application Deadline / Registration Fee</u>	<u>8</u>
<u>Video recording requirements</u>	<u>9</u>
<u>Further notes on videorecording</u>	<u>10</u>
<u>Time Schedule</u>	<u>11</u>
<u>Jury decisions / Juryfeedback / Prizes</u>	<u>12</u>
<u>Rights recordings / publications / Corona</u>	<u>13</u>
<u>Recognition of Conditions of the Competition / Privacy Policy</u>	<u>14</u>

Repertoire

<u>Category I: Flute Solo</u>	<u>15</u>
<u>Category II: 2 Flutes and Piano</u>	<u>16</u>
<u>Category III/3: Ensemble 3 Flutes</u>	<u>17</u>
<u>Category III/4: Ensemble 4 Flutes</u>	<u>18</u>

<u>Organizers / Sponsors / Imprint</u>	<u>19</u>
<u>Contact / Preview 2023</u>	<u>21</u>



The Jury



1



2



3



4



5



6



7

- 1 **Cordula Hacke** Deutschland/Germany (Vorsitzende/Chair)
- 2 **Petri Alanko** Finnland/Finland
- 3 **Anna Dina Björn-Larsen** Deutschland/Germany
- 4 **Olga Ivusheikova** Russland/Russia
- 5 **Susan Milan** England
- 6 **Michel Moragues** Frankreich/France
- 7 **Hyeri Yoon** Südkorea/South Korea



International Friedrich Kuhlau Flute Competition and the Hanseatic City of Uelzen

www.kuhlau.de

The International Friedrich Kuhlau Flute Competition has been held in honor of the composer in his hometown Uelzen for 50 years. The competition has gained international recognition through its unique stress on the flute ensemble categories. Since its inception, the Kuhlau competition has been primarily a chamber music competition that promotes both Kuhlau's music and the creativity of the ensembles.

The German-Danish composer Friedrich Kuhlau was born in Uelzen on September 11, 1786 and died on March 12, 1832 in Copenhagen. In addition to his important flute compositions, Kuhlau wrote successful Singspiele and operas, piano music and chamber music works. Especially his music for the play 'Elverhøj' made him unforgettable.

The Kuhlau competition was announced in Uelzen for the first time in 1970 as part of the celebrations for the city's historical event „700 years of city rights“ and now takes place every two years in autumn in the Theater an der Ilmenau. In 2020 the Hanseatic city of Uelzen celebrated its 750th anniversary and the Kuhlau competition its 50th anniversary.

Friedrich Kuhlau is remembered in many ways in his hometown. The Kuhlaustraße can be found in the city center as well as Kuhlau sculptures by artists Georg Münchbach and Georg Lipinsky.

An important basis for the competition is the Uelzener Kuhlau-Edition published by Syrinx Publishers and supported by the Hanseatic City of Uelzen. The complete edition of Flute Works by Friedrich Kuhlau comprises 62 volumes.



Kuhlau Memorial Relief by Georg Münchbach
(Old City Hall, Uelzen)

Conditions of the Competition

Categories

The competition will take place in three categories:

Category I Flute Solo (unaccompanied)

Category II Ensemble Two Flutes and Piano

Category III Ensemble Three or Four Flutes

Repertoire (Page 14–17) + Video-Uploads

The complete repertoire of each round must be recorded in a single video-recording. The recording must not be edited in any way and has to be uploaded in due time using the upload form on www.kuhlau.de.

Competitors may perform the pieces in any order in each round. In the upload form, soloists and ensembles have the opportunity to specify the order of the recorded pieces and to provide information on the works free of choice.

Copies of the sheet music of the selected pieces for the 3rd round (repertoire own choice) have to be made available to the jury as scans via the upload form when competitors reach the 3rd round.

Playing from photocopies is not permitted.

Soloists in Category I must perform the work of Friedrich Kuhlau by heart in the 1st round!

The jury reserves the right to only listen to parts of the recordings.

The recording must comply with the requirements for video recordings.



Requirements

All competitors who have registered according to the rules, are admitted to the first round of the competition. The age of an individual competitor or the average age of an ensemble cannot exceed 32 years at the time of the competition. The maximum age of a member of an ensemble cannot exceed 35 years. The minimum age for participation is 16 years. A copy of the passport or identity card must be sent in with the application.

Application / Videofiles

Registration happens in **two stages**:

- 1) Registration online www.kuhlau.de **and** transfer of the competition fee. Registration deadline is extended to **September 1, 2021**.

When registering, a copy of an official identity document must be uploaded to prove the age of each participant.

- 2) Online transmission of a video file with the repertoire of the 1st round using the form at www.kuhlau.de by **September 15, 2021**.

Only when all documents are available and the competition fee has been transferred, the participant or the ensemble is considered registered.

The video files for the 2nd and 3rd rounds may only be uploaded using the corresponding form at www.kuhlau.de once the respective round has been reached.

Application Deadline / Registration Fee

The final date for the initial registration was extended from August 15, 2021 to **September 1, 2021**.

On applying, candidates are required to transfer a reduced registration fee of €60 per soloist/per ensemble to the following account:

Bank: Sparkasse Uelzen Lüchow-Dannenberg

Payee: Kulturkreis Uelzen e.V.

IBAN: DE12 2585 0110 0000 026526

BIC: NOLADE21UEL

Reference: Kuhlau2021

Any charges arising have to be paid by the person making the payment. The name of the competitor(s) must be printed on the bank transfer even if the payment is made by another person. The registration fee can also be paid via PayPal: **PayPal-Email: info@kk-uelzen.de**.

The registration fee of €60 will not be refunded under any circumstances (exception: the competition is canceled by the organizer).



Hundertwasser Railway Station in Uelzen
Illustration by Heike Barthel



Video recording requirements

The recordings with the repertoire of the respective round must be made in good quality. The repertoire must be filmed continuously, in one take, without cuts, from a fixed perspective and without sound or image editing.

Participants and ensembles should present the works as in a normal competition audition. The breaks between the pieces are part of the playing time. The length of the video must comply with the competition regulations.

When recording, the participant or all members of the ensemble must be continuously visible. The hands and instruments should be visible and not covered by the music stand.

Good quality cell phone recordings are permitted. External microphones are permitted.

The name of the participant or the members of the ensemble must be included in the file name.

The video file must be uploaded in due time using the upload form on the homepage www.kuhlau.de. The date and place of the recording, as well as other persons involved, must also be given in the form.

Allowed video formats are MP4, WMV or MOV. In the 1st and 2nd round, the file must not exceed 3 GB; in the 3rd round, the file must not exceed 6 GB.



Further notes on video recording

For a successful recording we recommend:

Landscape format

Sufficient frame rate

Acoustically suitable room

Good light

Matching image section

The participant or the ensemble should be visible as completely as possible (from head to toe; at least from head to knees); the picture should not be taken from too great a distance.

Good sound quality

The participant or the ensemble should attach particular importance to good sound quality, to allow the jury to have the best possible judgement. The musical performance is decisive for the evaluation; the picture completes the overall artistic impression and serves to establish identity. Editing of the video file in any way is not permitted.

Picture and sound in sync

If the movements and the sound do not match, this can lead to exclusion from the competition.



Time Schedule

The following schedule for the competition is planned (the organizers reserve the right to make any necessary changes to the schedule):

Online registration and transfer of the competition fee:
by September 1, 2021

The competition office decides the order of the competitors' performances in the competition by drawing lots.

Online transmission of a video file with the repertoire of the 1st round: by September 15, 2021

Online announcement of the jury's decision for the 1st round: October 6, 2021, (time to be announced)

Online transmission of a video file with the repertoire of the 2nd round: by October 20, 2021

Online announcement of the jury's decision for the 2nd round: October 25, 2021, (time to be announced)

Online transmission of a video file with the repertoire of the 3rd round: by October 27, 2021

Online announcement of the jury's decision for the 3rd round (award ceremony): October 30, 2021, (time to be announced)

The transmission of the information and files as well as the announcement of the jury decisions takes place via the homepage www.kuhlau.de



Conditions of the Competition

Jury decisions

The jury can award special merit prizes outside of the regular prizes. The decisions of the jury – including nonawarding, sharing and merging a prize – are final and cannot be challenged. Legal challenges are excluded.

Juryfeedback

After dropping out of the competition or after the award ceremony, participants can receive feedback on their performance from the jurors.

Detailed information on the jury feedback and the possibility of making an appointment will be published after the registration period has expired.

Prizes

For each category there will be three prizes (in €):

Category	I	II	III/3	oder III/4
1st Prize	1.000	2.000	2.000	2.600
2nd Prize	500	1.300	1.300	1.700
3rd Prize	300	700	700	900

Special prize of €500 by Soroptimist International

Concert performance in the program
of the Kulturkreis Uelzen e.V.

The prize money will be transferred after the award ceremony and the certificates will be sent by post; Participation certificates will be sent by email upon request.



Rights recordings / publications

The organizer reserves the right to take photos and to audio- or videotape during the competition and to use the material at its own discretion. The rights to these recordings remain with the organizer; the participants do not have any entitlement to compensation.

In the case of the online competition, the organizer is also entitled to publish the submitted videos in full or in part on the competition website or via social media. This also does not give the participants any entitlement to compensation.

In addition, the organizer is entitled to publish information about the participants in the context of the competition (name, nationality, instrument, prize, etc.).

Corona

The organizer reserves the right to postpone, cancel or carry out the competition in a different way (e.g. digitally) should this be necessary due to official regulations or recommendations in connection with the corona pandemic. In the event of cancellation, we will reimburse the registration fee.



Conditions of the Competition

Recognition of Conditions of the Competition

On submission of the completed application form, the applicants recognize the above competition conditions. If a participant does not follow the conditions of the competition the jury will decide upon the consequences. **If you have questions, please contact the competition office.**

Privacy Policy

In the collection, processing and use of personal data, we comply with the legal requirements. We only collect data that we need in order to register and inform participants and to fulfill the purpose of the association. The data will not be used for any other purpose. Upon request, we will inform you of what data has been stored, we will also correct incorrect data or delete data if this does not violate any other legal regulations. We protect our data against loss, sabotage and unauthorized access.

Flöte Solo (ohne Begleitung) | **Flute Solo** (*unaccompanied*)

1. Durchgang | 1st Round (ca. 10–18 Min.)

» **Ernst von Dohnányi**Passacaglia für | *for* Flöte | *Flute solo***und | and**» **Friedrich Kuhlau**

Divertissement G-Dur, op. 68 Nr. 1

Das Stück von Friedrich Kuhlau muss auswendig vorgetragen werden. The piece by Friedrich Kuhlau has to be performed from memory.

2. Durchgang | 2nd Round (ca. 20–25 Min.)

» **Philippe Hurel**Eolia für | *for* Flöte | *Flute solo***und | and**» **Friedrich Kuhlau**Grand Solo G-Dur, op. 57 Nr. 3 für | *for* Flöte | *Flute solo*

3. Durchgang | 3rd Round (ca. 40 Min.)

» **Repertoire freier Wahl** (Transkriptionen und freies Instrumentarium, z.B. Altflöte, Piccolo etc. erlaubt), Programmauswahl und Kreativität fließen in die Bewertung mit ein.» **Repertoire own choice** (*transcriptions and other instruments are allowed, e.g. alto flute, piccolo etc.*) Programme choice and creativity will be part of the jury's assessment.**und ein Werk aus folgender Gruppe |
and one work from the following group:**» **Edwin Roxburgh** Star Drift**oder | or**» **Kaija Saariaho** L'aconisme de L'aile**oder | or**» **Lowell Liebermann** Soliloquy op. 44

Ensemble 2 Flöten und Klavier | 2 Flutes and piano

1. Durchgang | 1st Round (ca. 10–18 Min.)

- » **Friedrich Kuhlau** Trio G-Dur op. 119 Nr. 1 für | *for*
2 Flöten und Klavier | *2 Flutes and piano*
1. Satz ohne Wiederholung | *1st movement without repeat*
und | and
- » **Takako Ono** Jiku

2. Durchgang | 2nd Round (ca. 20–25 Min.)

- » **Carl Philipp Emanuel Bach**
Trio Sonate in B-Dur Wq. 161 Nr. 2 |
2. Satz und 3. Satz mit der ersten Wiederholung |
2nd movement and 3rd movement with first repeat
und | and
- » **Jean-Michel Damase** Trio für | *for*
2 Flöten und Klavier | *2 Flutes and piano*
1. Satz und 2. Satz | *1st movement and 2nd movement*

3. Durchgang | 3rd Round (ca. 40 Min.)

- » **Repertoire freier Wahl** (Transkriptionen und freies Instrumentarium, z.B. Altflöte, Piccolo etc. erlaubt), Programmauswahl und Kreativität fließen in die Bewertung mit ein.
- » **Bedingungen:** ein Werk muss von Friedrich Kuhlau sein (mind. 15 Min., auch einzelne Sätze möglich)
- » **Repertoire own choice** (*transcriptions and other instruments are allowed, e.g. alto flute, piccolo etc.*)
Programme choice and creativity will be part of the jury's assessment.
- » **Conditions:** *must include one work by Friedrich Kuhlau (minimum 15 min., single mvts. are allowed)*

**und ein Werk aus der folgenden Gruppe |
and one work from the following group:**

- » **Franz und Karl Doppler** Ungarische Fantasie op. 35
oder | or
- » **Martin Christoph Redel** Feuertanz op. 69
oder | or
- » **Yuko Uebayashi** Au-Delà du Temps

Ensemble 3 Flöten | 3 Flutes**1. Durchgang | 1st Round** (ca. 10–15 Min.)

- » **Konrad Mikal Øhrn**
Tibiae Ludum – Playing Flutes
(Auftragswerk für den Int. Flötenwettbewerb
Friedrich Kuhlau 2021 | *commissioned for the Int.
Friedrich Kuhlau Flute Competition 2021*)
und | and
- » **Jacques Castérède** Flûtes en Vacances
III. Flûtes Rêveuses
IV. Flûtes Légères

2. Durchgang | 2nd Round (ca. 20–25 Min.)

- » **Thierry Pécou** Pour un rituel imaginaire
und | and
- » **Friedrich Kuhlau**
Trio D-Dur, op. 86 Nr. 2
1. und 2. Satz | *1st und 2nd movement*

3. Durchgang | 3rd Round (ca. 40 Min.)

- » **Repertoire freier Wahl** (Transkriptionen und freies Instrumentarium, z.B. Altflöte, Piccolo etc. erlaubt), Programmauswahl und Kreativität fließen in die Bewertung mit ein.
- » **Bedingungen:** ein Werk muss von Friedrich Kuhlau sein (mind. 15 Min., auch einzelne Sätze möglich)
- » **Repertoire own choice** (*transcriptions and other instruments are allowed, e.g. alto flute, piccolo etc.*)
Programme choice and creativity will be part of the jury's assessment.
- » **Conditions:** *must include one work by Friedrich Kuhlau (minimum 15 min., single mvts. are allowed)*

Ensemble 4 Flöten | 4 Flutes

1. Durchgang | 1st Round (ca. 10–15 Min.)

- » **Friedrich Kuhlau**
Quartett e-moll op. 103, 1. Satz | *1st movement*
und | and
- » **Florent Schmitt** Quatuor op. 106

2. Durchgang | 2nd Round (ca. 20–25 Min.)

- » **Friedrich Kuhlau** (arr. Henrik Wiese)
Overture und Quartetto from Lulu
und | and
- » **Eugène Bozza** Jour d'été à la montagne

3. Durchgang | 3rd Round (ca. 40 Min.)

- » **Repertoire freier Wahl** (Transkriptionen und freies Instrumentarium, z.B. Altflöte, Piccolo etc. erlaubt), Programmauswahl und Kreativität fließen in die Bewertung mit ein.
- » **Bedingungen:** ein Werk muss von Friedrich Kuhlau sein (mind. 15 Min., auch einzelne Sätze möglich)
- » **Repertoire own choice** (*transcriptions and other instruments are allowed, e.g. alto flute, piccolo etc.*)
Programme choice and creativity will be part of the jury's assessment.
- » **Conditions:** *must include one work by Friedrich Kuhlau (minimum 15 min., single mvts. are allowed)*



Organizers



Kulturkreis Uelzen e.V. www.kk-uelzen.de
in Zusammenarbeit mit der Hansestadt Uelzen

Sponsors



Deutsche Gesellschaft für Flöte e.V.



Hansestadt Uelzen www.hansestadt-uelzen.de



Hansestadt Uelzen aus Mitteln
der Stiftung „Das Brasche Lehen“



Sparkasse
Uelzen Lüchow-Dannenberg



Niedersächsische
Sparkassenstiftung



Lüneburgischer
Landschaftsverband

Imprint

Published by: © Kulturkreis Uelzen e.V./Hansestadt Uelzen
Graphicdesign: www.orangsch.de, Birgit Pardun
Copyright *Ansicht von Uelzen um 1850* (p.2/p.20):
Stadtarchiv Uelzen





Kontakt Contact

International
Friedrich Kuhlau
Flute Competition

Online-
Competition

Internationaler
Flötenwettbewerb
Friedrich Kuhlau

Herzogenplatz 2
D 29525 Uelzen
Telefon: +49 (0)581 800 62 47
E-Mail: info@kuhlau.de
Internet: www.kuhlau.de
Facebook: [@KuhlauCompetition](https://www.facebook.com/KuhlauCompetition)



Vorschau 2023 Preview 2023

22.–28. Oktober 2023 | October 22–28, 2023

Kategorien im Wettbewerb 2023 |
Categories for the Competition in 2023

I Flöte und Klavier | *Flute and Piano*

II 2 Flöten | *2 Flutes*

III 3 Flöten oder 4 Flöten | *3 Flutes or 4 Flutes*

